

Instructions for

Charging cable Mode 3

ČEŠTINA

ENGLISH

DEUTSCH

POLISH

HUNGARIAN

ROMÂNĂ

БЕЛАРУСКАЯ

HRVATSKI

SLOVENŠČINA

Nabíjecího kabelu

Mode 3



Specifikace

Jmenovitý nabíjecí proud:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Vlastní spotřeba v klidovém stavu:	~0W
Přípustná okolní teplota:	-25°C do +40°C
Stupeň ochrany:	IP54
Vodiče:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Použité fáze:	1 nebo 3 (dle typu nabíjecího kabelu)
Vyrobeno v souladu s:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Kompatibilní elektrická síť:	TN-S

*Maximální proud a nabíjecí čas závisí na vlastnostech nabíjeného elektrického vozidla.

Varování

- Přečtěte si tento dokument před zahájením používání nabíjecího kabelu. Nedodržení některých instrukcí nebo varování popsanych v tomto dokumentu, může mít za důsledek požár, úraz elektrickým proudem, vážné zranění či smrt.
- Nabíjecí kabel je navržen pouze pro nabíjení elektrických vozidel podporujících standard IEC 62196-1 a IEC 61851-1. Nepoužívejte jej k jiným účelům nebo s jinými vozidly či objekty.
- Nabíjecí kabel je určen pouze pro vozidla, jež nevyžadují odvětrávání během nabíjení.
- Nepoužívejte nabíjecí kabel pokud je vadný, viditelně popraskaný, zkorodovaný či jinak vážně poškozen.
- Nesnažte se zařízení otevřít, rozebrat, opravit nebo upravit. Uživatel není oprávněn k opravě dojde-li k poruše. Výjimkou je instalace vyškolenou osobou.
- Nevystavujte nabíjecí kabel přímému ohni ani ho nepotápějte do vody či jiných kapalin.
- Nad nabíjecím kabelem nebo v jeho těsné blízkosti by se neměly vyskytovat přímé vodní zdroje jako vodovodní kohoutek či zavlažovací systémy.
- Jsou-li nutné opravy, kontaktujte Vašeho prodejce.
- Nedotýkejte se koncových vývodů ostrými kovovými předměty, jako jsou dráty, jehly či jiné nářadí.
- Nepoškozujte nabíjecí kabel ostrými předměty a nevkládejte cizí objekty do jakékoli části. Výjimkou je instalace a běžné užívání.
- Ujistěte se, že nabíjecí kabel nebrání v pohybu chodcům, jiným vozidlům nebo dalším objektům.
- Nenechávejte nabíjecí kabel na dosah malým dětem a neoprávněným osobám.

Užívání Nabíjecího kabelu

Připojení vozidla

1. Zkontrolujte nabíjecí kabel, zda není vidět vnější poškození. Nepoužívejte nabíjecí kabel, je-li poškozen.
2. Zkontrolujte a připojte nabíjecí kabel do nabíjecí stanice.
3. Nyní můžete zasunout konektor do vozidla.

Odpojení vozidla

1. Odpojte nabíjecí kabel z elektromobilu.
2. Odpojte kabel z nabíjecí stanice.

Nabíjecí kabel Mode 3 s Tesla tlačítkem

Nabíjecí kabel Mode 3, který je vybaven Tesla tlačítkem pro pohodlné otevření nabíjecího portu a ukončení nabíjení je nyní osazen nabíjecí baterií. Díky tomu již není potřeba baterii měnit. Baterie se nabíjí v průběhu nabíjení elektromobilu.

Upozornění:

Protože je baterie v Tesla tlačítku nabíjecí, může být při prvním použití vybitá.

Připojte nejprve nabíječku do sítě a poté do elektromobilu. Po prvním nabíjení by měla být baterie plně nabitá a tlačítko by mělo fungovat.

Charging cable

Mode 3



Specifications

Nominal charging current:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Own consumption in idle state:	~0W
Permissible ambient temperature:	-25°C to +40°C
Degree of protection:	IP54
Wires:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Phases used:	1 or 3 (depending on the type of charging cable)
Manufactured in accordance with:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Compatible electrical network:	TN-S

*The maximum current and charging time depend on the characteristics of the electric vehicle being charged.

Warning

- Read this document before using the charging cable. Failure to follow certain instructions or warnings described in this document may result in fire, electric shock, serious injury, or death.
- The charging cable is designed only for charging electric vehicles that support the IEC 62196-1 and IEC 61851-1 standards. Do not use it for other purposes or with other vehicles or objects.
- The charging cable is only intended for vehicles that do not require ventilation during charging.
- Do not use the charging cable if it is defective, visibly cracked, corroded, or otherwise seriously damaged.
- Do not attempt to open, disassemble, repair, or modify the device. The user is not authorized to repair the device in the event of a malfunction. The exception is installation by a trained person.
- Do not expose the charging cable to direct fire or immerse it in water or other liquids.
- There should be no direct water sources such as water taps or irrigation systems above or in close proximity to the charging cable.
- If repairs are necessary, contact your dealer.
- Do not touch the terminals with sharp metal objects such as wires, needles, or other tools. Do not damage the charging cable with sharp objects and do not insert foreign objects into any part of it.
- The exception is installation and normal use.
- Ensure that the charging cable does not obstruct pedestrians, other vehicles, or other objects. Keep the charging cable out of reach of small children and unauthorized persons.

Using the Charging Cable

Connecting the vehicle

1. Check the charging cable for any visible external damage. Do not use the charging cable if it is damaged.
2. Check and connect the charging cable to the charging station.
3. You can now insert the connector into the vehicle.

Disconnecting the vehicle

1. Disconnect the charging cable from the electric vehicle.
2. Disconnect the cable from the charging station.

Mode 3 charging cable with Tesla button

The Mode 3 charging cable, which is equipped with a Tesla button for convenient opening of the charging port and termination of charging, is now fitted with a rechargeable battery. This eliminates the need to replace the battery. The battery charges while the electric car is charging.

Note:

Since the battery in the Tesla button is rechargeable, it may be discharged when first used.

First connect the charger to the mains and then to the electric car. After the first charge, the battery should be fully charged and the button should work.

Ladekabel

Modus 3



Technische Daten

Nennladestrom:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Eigenverbrauch im Ruhezustand:	~0W
Zulässige Umgebungstemperatur:	-25°C bis +40°C
Schutzart:	IP54
Leitungen:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Verwendete Phasen:	1 oder 3 (je nach Typ des Ladekabels)
Hergestellt in Übereinstimmung mit:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Kompatibles Stromnetz:	TN-S

*Der maximale Strom und die Ladezeit hängen von den Eigenschaften des zu ladenden Elektrofahrzeugs ab.

Warnung

- Lesen Sie dieses Dokument, bevor Sie das Ladekabel verwenden. Die Nichtbeachtung bestimmter Anweisungen oder Warnhinweise in diesem Dokument kann zu Bränden, Stromschlägen, schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Das Ladekabel ist ausschließlich zum Laden von Elektrofahrzeugen vorgesehen, die den Standards IEC 62196-1 und IEC 61851-1 entsprechen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke oder mit anderen Fahrzeugen oder Gegenständen.
- Das Ladekabel ist nur für Fahrzeuge bestimmt, die während des Ladevorgangs keine Belüftung benötigen.
- Verwenden Sie das Ladekabel nicht, wenn es defekt, sichtbar beschädigt, korrodiert oder anderweitig schwer beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren. Der Benutzer ist nicht berechtigt, das Gerät im Falle einer Störung zu reparieren. Eine Ausnahme bildet die Installation durch eine geschulte Person.
- Setzen Sie das Ladekabel keiner direkten Flamme aus und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Über dem Ladekabel oder in dessen unmittelbarer Nähe sollten sich keine direkten Wasserquellen wie Wasserhähne oder Bewässerungssysteme befinden.
- Wenn Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Berühren Sie die Anschlüsse nicht mit scharfen Metallgegenständen wie Drähten, Nadeln oder anderen Werkzeugen. Beschädigen Sie das Ladekabel nicht mit scharfen Gegenständen und stecken Sie keine Fremdkörper in irgendeinen Teil davon.
- Ausgenommen sind die Installation und der normale Gebrauch.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel Fußgänger, andere Fahrzeuge oder andere Objekte nicht behindert. Lassen Sie das Ladekabel nicht in Reichweite von kleinen Kindern und unbefugten Personen.

Verwendung des Ladekabels

Anschluss an das Fahrzeug

1. Überprüfen Sie das Ladekabel auf äußere Beschädigungen. Verwenden Sie das Ladekabel nicht, wenn es beschädigt ist.
2. Überprüfen Sie das Ladekabel und schließen Sie es an die Ladestation an.
3. Jetzt können Sie den Stecker in das Fahrzeug einstecken.

Trennen des Fahrzeugs

1. Trennen Sie das Ladekabel vom Elektrofahrzeug.
2. Trennen Sie das Kabel von der Ladestation.

Ladekabel Mode 3 mit Tesla-Taste

Das Ladekabel Mode 3, das mit einer Tesla-Taste zum bequemen Öffnen des Ladeanschlusses und Beenden des Ladevorgangs ausgestattet ist, verfügt nun über eine integrierte Ladebatterie. Dadurch muss die Batterie nicht mehr ausgetauscht werden. Die Batterie wird während des Ladevorgangs des Elektroautos aufgeladen.

Hinweis:

Da die Batterie im Tesla-Knopf wiederaufladbar ist, kann sie bei der ersten Verwendung leer sein. Schließen Sie das Ladegerät zuerst an das Stromnetz und dann an das Elektroauto an. Nach dem ersten Ladevorgang sollte die Batterie vollständig geladen sein und der Knopf sollte funktionieren.

Kabel ładujący

Tryb 3



Specyfikacja

Znamionowy prąd ładowania:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Własne zużycie energii w stanie spoczynku:	~0W
Dopuszczalna temperatura otoczenia:	-25°C do +40°C
Stopień ochrony:	IP54
Przewody:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Wykorzystane fazy:	1 lub 3 (w zależności od typu kabla ładującego)
Wyprodukowano zgodnie z:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Kompatybilna sieć elektryczna:	TN-S

*Maksymalny prąd i czas ładowania zależą od właściwości ładowanego pojazdu elektrycznego.

Ostrzeżenie

- Przed rozpoczęciem użytkowania kabla ładującego należy zapoznać się z niniejszym dokumentem. Nieprzestrzeganie niektórych instrukcji lub ostrzeżeń opisanych w niniejszym dokumencie może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, poważne obrażenia lub śmierć.
- Kabel ładujący jest przeznaczony wyłącznie do ładowania pojazdów elektrycznych obsługujących standardy IEC 62196-1 i IEC 61851-1. Nie należy go używać do innych celów ani z innymi pojazdami lub obiektami.
- Kabel ładujący jest przeznaczony wyłącznie do pojazdów, które nie wymagają wentylacji podczas ładowania.
- Nie używaj kabla ładującego, jeśli jest uszkodzony, widocznie pęknięty, skorodowany lub w inny sposób poważnie uszkodzony.
- Nie próbuj otwierać, rozbierać, naprawiać ani modyfikować urządzenia. Użytkownik nie jest uprawniony do naprawy w przypadku awarii. Wyjątkiem jest instalacja przez przeszkoloną osobę.
- Nie wystawiaj kabla ładującego na bezpośrednie działanie ognia ani nie zanurzaj go w wodzie lub innych płynach.
- Nad kablem ładującym lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie nie powinny znajdować się bezpośrednie źródła wody, takie jak kran lub systemy nawadniające.
- Jeśli konieczna jest naprawa, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Nie dotykaj końcówek ostrymi metalowymi przedmiotami, takimi jak druty, igły lub inne narzędzia. Nie uszkadzaj kabla ładującego ostrymi przedmiotami i nie wkładaj obcych przedmiotów do żadnej części.
- Wyjątkiem jest instalacja i normalne użytkowanie.
- Upewnij się, że kabel ładujący nie utrudnia ruchu pieszym, innym pojazdom lub innym obiektom. Nie pozostawiaj kabla ładującego w zasięgu małych dzieci i osób nieuprawnionych.

Korzystanie z kabla ładującego

Podłączanie pojazdu

1. Sprawdź, czy kabel ładujący nie ma widocznych uszkodzeń zewnętrznych. Nie używaj kabla ładującego, jeśli jest uszkodzony.
2. Sprawdź i podłącz kabel ładujący do stacji ładowania.
3. Teraz można podłączyć wtyczkę do pojazdu.

Odłączanie pojazdu

1. Odłącz kabel ładujący od samochodu elektrycznego.
2. Odłącz kabel od stacji ładowania.

Kabel ładujący Mode 3 z przyciskiem Tesla

Kabel ładujący Mode 3, wyposażony w przycisk Tesla do wygodnego otwierania portu ładowania i zakończenia ładowania, jest teraz wyposażony w akumulator ładujący. Dzięki temu nie ma już potrzeby wymiany akumulatora. Bateria ładuje się podczas ładowania samochodu elektrycznego.

Uwaga:

Ponieważ bateria w przycisku Tesla jest ładowalna, może być rozładowana przy pierwszym użyciu.

Najpierw podłącz ładowarkę do sieci, a następnie do samochodu elektrycznego. Po pierwszym ładowaniu bateria powinna być w pełni naładowana, a przycisk powinien działać.

Töltőkábel

3. mód



Műszaki adatok

Névleges töltési áram:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Saját fogyasztás nyugalmi állapotban:	~0W
Megengedett környezeti hőmérséklet:	-25 °C és +40 °C között
Védettségi fokozat:	IP54
Vezetékek:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Használt fázisok:	1 vagy 3 (a töltőkábel típusától függően)
Gyártva a következő előírásoknak megfelelően:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Kompatibilis elektromos hálózat:	TN-S

*A maximális áram és a töltési idő a töltött elektromos jármű tulajdonságaitól függ.

Figyelmeztetés

- Olvassa el ezt a dokumentumot, mielőtt a töltőkábel használatába kezdene. A dokumentumban leírt utasítások vagy figyelmeztetések be nem tartása tűzhoz, áramütéshez, súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.
- A töltőkábel kizárólag az IEC 62196-1 és IEC 61851-1 szabványokat támogató elektromos járművek töltésére szolgál. Ne használja más célokra, más járművekkel vagy tárgyakkal.
- A töltőkábel kizárólag olyan járművekhez használható, amelyek töltés közben nem igényelnek szellőzést.
- Ne használja a töltő kábelt, ha hibás, láthatóan megrepedt, korrodált vagy más módon súlyosan megrongálódott.
- Ne próbálja meg kinyitni, szétszerelni, megjavítani vagy módosítani a készüléket. A felhasználó nem jogosult a meghibásodás esetén a javításra. Kivételt képez ez alól a képzett személy által végzett telepítés.
- Ne tegye ki a töltő kábelt közvetlen tűznek, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A töltőkábel felett vagy annak közvetlen közelében nem lehetnek közvetlen vízforrások, például vízcsapok vagy öntözőrendszerek.
- Ha javításra van szükség, vegye fel a kapcsolatot forgalmazójával.
- Ne érintse meg a végződéseket éles fémtárgyakkal, például drótokkal, tűkkel vagy más szerszámokkal. Ne károsítsa a töltőkábel éles tárgyakkal, és ne helyezzen idegen tárgyakat semmilyen részébe.
- Kivételt képeznek az üzembe helyezés és a szokásos használat.
- Győződjön meg arról, hogy a töltőkábel nem akadályozza a gyalogosok, más járművek vagy egyéb tárgyak mozgását. Ne hagyja a töltőkábel kisgyermek és illetéktelen személyek számára elérhető helyen.

A töltőkábel használata

Jármű csatlakoztatása

1. Ellenőrizze, hogy a töltőkábel külső sérülésmentes-e. Ne használja a töltőkábelt, ha sérült.
2. Ellenőrizze és csatlakoztassa a töltő kábelt a töltőállomáshoz.
3. Most már behelyezheti a csatlakozót a járműbe.

A jármű leválasztása

1. Húzza ki a töltőkábelt az elektromos járműből.
2. Húzza ki a kábelt a töltőállomásból.

Mode 3 töltőkábel Tesla gombbal

A Mode 3 töltőkábel, amely Tesla gombbal rendelkezik a töltőport kényelmes kinyitásához és a töltés befejezéséhez, mostantól beépített töltőelemmel rendelkezik. Ezáltal már nem szükséges az elem cseréje. Az akkumulátor az elektromos autó töltése közben töltődik.

Figyelem:

Mivel a Tesla gombban található akkumulátor újratölthető, első használatkor lemerült állapotban lehet.

Először csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz, majd az elektromos autóhoz. Az első töltés után az akkumulátor teljesen feltöltöttnek kell lennie, és a gombnak működnie kell.

Cablu de încărcare

Modul 3



Specificații

Curent nominal de încărcare:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Consumul propriu în stare de repaus:	~0W
Temperatura ambiantă admisibilă:	-25 °C până la +40 °C
Grad de protecție:	IP54
Conductoare:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Faze utilizate:	1 sau 3 (în funcție de tipul cablului de încărcare)
Fabricat în conformitate cu:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Rețea electrică compatibilă:	TN-S

*Curentul maxim și timpul de încărcare depind de caracteristicile vehiculului electric încărcat.

Avertisment

- Citiți acest document înainte de a începe să utilizați cablul de încărcare. Nerespectarea anumitor instrucțiuni sau avertismente descrise în acest document poate duce la incendiu, electrocutare, vătămări grave sau deces.
- Cablul de încărcare este conceput numai pentru încărcarea vehiculelor electrice care acceptă standardele IEC 62196-1 și IEC 61851-1. Nu îl utilizați în alte scopuri sau cu alte vehicule sau obiecte.
- Cablul de încărcare este destinat exclusiv vehiculelor care nu necesită ventilare în timpul încărcării.
- Nu utilizați cablul de încărcare dacă este defect, vizibil crăpat, corodat sau grav deteriorat în alt mod.
- Nu încercați să deschideți, dezamblați, reparați sau modificați dispozitivul. Utilizatorul nu este autorizat să repare dispozitivul în cazul unei defecțiuni. Excepție face instalarea de către o persoană calificată.
- Nu expuneți cablul de încărcare la foc direct și nu îl scufundați în apă sau alte lichide.
- Deasupra cablului de încărcare sau în imediata sa apropiere nu trebuie să existe surse directe de apă, cum ar fi robinete de apă sau sisteme de irigare.
- Dacă sunt necesare reparații, contactați distribuitorul dvs.
- Nu atingeți mufele cu obiecte metalice ascuțite, cum ar fi fire, ace sau alte unelte. Nu deteriorați cablul de încărcare cu obiecte ascuțite și nu introduceți obiecte străine în niciuna dintre părți.
- Excepție fac instalarea și utilizarea normală.
- Asigurați-vă că cablul de încărcare nu împiedică mișcarea pietonilor, a altor vehicule sau a altor obiecte. Nu lăsați cablul de încărcare la îndemâna copiilor mici și a persoanelor neautorizate.

Utilizarea cablului de încărcare

Conectarea vehiculului

1. Verificați cablul de încărcare pentru a vă asigura că nu prezintă semne vizibile de deteriorare. Nu utilizați cablul de încărcare dacă este deteriorat.
2. Verificați și conectați cablul de încărcare la stația de încărcare.
3. Acum puteți introduce conectorul în vehicul.

Deconectarea vehiculului

1. Deconectați cablul de încărcare de la vehiculul electric.
2. Deconectați cablul de la stația de încărcare.

Cablul de încărcare Mode 3 cu buton Tesla

Cablul de încărcare Mode 3, care este echipat cu butonul Tesla pentru deschiderea ușoară a portului de încărcare și oprirea încărcării, este acum dotat cu o baterie de încărcare. Datorită acestui fapt, nu mai este necesară schimbarea bateriei. Bateria se încarcă în timpul încărcării vehiculului electric.

Atenție:

Deoarece bateria din butonul Tesla este reîncărcabilă, este posibil ca aceasta să fie descărcată la prima utilizare.

Conectați mai întâi încărcătorul la rețea și apoi la mașina electrică. După prima încărcare, bateria ar trebui să fie complet încărcată și butonul ar trebui să funcționeze.

Заряден кабел

Режим 3



Спецификация

Номинален заряден ток:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Собствено потребление в режим на готовност:	~0W
Допустима околна температура:	-25°C до +40°C
Степен на защита:	IP54
Проводници:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Използвани фази:	1 или 3 (в зависимост от типа на зарядния кабел)
Произведено в съответствие с:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Съвместима електрическа мрежа:	TN-S

*Максималният ток и времето за зареждане зависят от характеристиките на зарежданото електрическо превозно средство.

Предупреждение

- Прочетете този документ, преди да започнете да използвате зарядния кабел. Неспазването на някои от инструкциите или предупрежденията, описани в този документ, може да доведе до пожар, токов удар, сериозни наранявания или смърт.
- Зарядният кабел е предназначен само за зареждане на електрически превозни средства, поддържащи стандартите IEC 62196-1 и IEC 61851-1. Не го използвайте за други цели или с други превозни средства или предмети.
- Зарядният кабел е предназначен само за превозни средства, които не изискват вентилация по време на зареждане.
- Не използвайте зарядния кабел, ако е дефектен, видимо напукан, корозирал или по друг начин сериозно повреден.
- Не се опитвайте да отваряте, разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството. Потребителят няма право да извършва ремонт в случай на повреда. Изключение прави инсталирането от обучено лице.
- Не излагайте зарядния кабел на пряк огън и не го потапяйте във вода или други течности.
- Над зарядния кабел или в непосредствена близост до него не трябва да има преки източници на вода, като водопроводни кранове или напоителни системи.
- Ако са необходими ремонти, свържете се с вашия дистрибутор.
- Не докосвайте крайните изводи с остри метални предмети, като тел, игли или други инструменти. Не повреждайте зарядния кабел с остри предмети и не поставяйте чужди предмети в никоя от частите му.
- Изключение правят инсталирането и нормалната употреба.
- Уверете се, че зарядният кабел не пречи на движението на пешеходци, други превозни средства или други обекти. Не оставяйте зарядния кабел на място, достъпно за малки деца и неупълномощени лица.

Използване на заряден кабел

Свързване на автомобила

1. Проверете зарядното кабел за видима външна повреда. Не използвайте зарядното кабел, ако е повредено.
2. Проверете и свържете зарядния кабел към зарядната станция.
3. Сега можете да включите конектора в автомобила.

Изключване на автомобила

1. Изключете кабела за зареждане от електромобила.
2. Изключете кабела от зарядната станция.

Заряден кабел Mode 3 с Tesla бутон

Зарядният кабел Mode 3, който е снабден с бутон Tesla за удобно отваряне на зарядния порт и прекратяване на зареждането, сега е снабден със зарядна батерия. Благодарение на това вече не е необходимо да се сменя батерията. Батерията се зарежда по време на зареждането на електромобила.

Внимание

Тъй като батерията в бутона Tesla е презареждаема, при първата употреба тя може да е разрядена. Първо свържете зарядното устройство към електрическата мрежа, а след това към електромобила. След първото зареждане батерията трябва да е напълно заредена и бутонът да функционира.

Kabel za punjenje

Način 3



Tehnički podaci

Nazivna struja punjenja:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Vlastita potrošnja u stanju mirovanja:	~0W
Dopuštena temperatura okoline:	-25°C do +40°C
Razina zaštite:	IP54
Dirigenti:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Korištene faze:	1 ili 3 (ovisno o vrsti kabela za punjenje)
Proizvedeno u skladu sa:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Kompatibilna električna mreža:	TN-S

*Maksimalna struja i vrijeme punjenja ovise o karakteristikama električnog vozila koje se puni.

Upozorenje

- Prije upotrebe kabela za punjenje pročitajte ovaj dokument. Nepoštivanje bilo koje od uputa ili upozorenja u ovom dokumentu može uzrokovati požar, strujni udar, teške ozljede ili smrt.
- Kabel za punjenje namijenjen je samo za punjenje električnih vozila koja podržavaju IEC 62196-1 i IEC 61851-1. Nemojte ga koristiti u druge svrhe ili s drugim vozilima ili predmetima.
- Kabel za punjenje namijenjen je samo vozilima kojima nije potrebna ventilacija tijekom punjenja.
- Ne koristite kabel za punjenje ako je neispravan, vidljivo napuknut, korodiran ili na neki drugi način ozbiljno oštećen.
- Ne pokušavajte otvarati, rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Korisnik nije ovlašten popravljati ako dođe do kvara. Iznimka je instalacija od strane obučene osobe.
- Ne izlažite kabel za punjenje izravnoj vatri niti ga uranjajte u vodu ili druge tekućine.
- Ne smije biti izravnog prskanja vode iznad ili u neposrednoj blizini kabela za punjenje. izvora poput vode iz slavine ili sustava za navodnjavanje.
- Ako su potrebni popravci, obratite se prodavaču.
- Ne dodirujte terminale oštrim metalnim predmetima poput žica, igala ili drugih alata.
- Ne oštećujte kabel za punjenje oštrim predmetima niti umećite strane predmete u bilo koji dio. Iznimka je instalacija i normalna upotreba.
- Pazite da kabel za punjenje ne ometa kretanje pješaka, drugih vozila ili drugih predmeta.
- Kabel za punjenje držite izvan dohvata male djece i neovlaštenih osoba.

Korištenje kabela za punjenje

Spajanje vozila

1. Provjerite kabel za punjenje ima li vidljivih vanjskih oštećenja. Nemojte koristiti kabel za punjenje ako je oštećen.
2. Provjerite i spojite kabel za punjenje na stanicu za punjenje.
3. Sada možete umetnuti konektor u vozilo.

Isključivanje vozila

1. Odspojite kabel za punjenje s električnog vozila.
2. Odspojite kabel iz stanice za punjenje.

Kabel za punjenje Mode 3 s Tesla tipkom

Kabel za punjenje Mode 3, koji ima Tesla tipku za praktično otvaranje priključka za punjenje i prekid punjenja, sada je opremljen punjivom baterijom. Zahvaljujući tome, više nema potrebe za promjenom baterije. Baterija se puni dok se električno vozilo puni.

Upozorenje:

Budući da je baterija u Tesla gumbu punjiva, može se isprazniti prilikom prve upotrebe.

Prvo spojite punjač na električnu mrežu, a zatim na električno vozilo. Nakon prvog punjenja, baterija bi trebala biti potpuno napunjena i gumb bi trebao raditi.

Polnilni kabel

Način 3



Tehnične

Nazivni polnilni tok:	3x32A, 3x16A, 1x16A
Lastna poraba v mirovanju:	~0W
Dovoljena temperatura okolice:	-25°C do +40°C
Stopnja zaščite:	IP54
Žice:	3P + N + PE, 1P + N + PE
Uporabljene faze:	1 ali 3 (odvisno od vrste polnilnega kabla)
Proizvedeno v skladu z:	IEC 62196, IEC 61851-1, CE, RoHS
Združljivo električno omrežje:	TN-S

*Največji tok in čas polnjenja sta odvisna od lastnosti električnega vozila, ki se polni.

Opozorilo

- Preberite ta dokument, preden začnete uporabljati polnilni kabel. Neupoštevanje nekaterih navodil ali opozoril, opisanih v tem dokumentu, lahko povzroči požar, električni udar, hude poškodbe ali smrt.
- Polnilni kabel je namenjen izključno za polnjenje električnih vozil, ki podpirajo standarde IEC 62196-1 in IEC 61851-1. Ne uporabljajte ga za druge namene ali z drugimi vozili ali predmeti.
- Polnilni kabel je namenjen samo za vozila, ki med polnjenjem ne potrebujejo prezračevanja.
- Polnilnega kabla ne uporabljajte, če je poškodovan, vidno razpokan, korodiran ali kako drugače resno poškodovan.
- Ne poskušajte odpreti, razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Uporabnik ni pooblaščen za popravilo naprave v primeru okvare. Edina izjema je namestitev s strani usposobljene osebe.
- Polnilnega kabla ne izpostavljajte neposrednemu ognju in ga ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Nad polnilnim kablom ali v njegovi neposredni bližini ne sme biti neposrednih virov vode, kot so pipe ali namakalni sistemi.
- Če je potrebno popravilo, se obrnite na prodajalca.
- Ne dotikajte se priključkov z ostrimi kovinskimi predmeti, kot so žice, igle ali druga orodja. Ne poškodujte polnilnega kabla z ostrimi predmeti in ne vstavljajte tujkov v noben del kabla.
- Izjema je namestitev in normalna uporaba.
- Poskrbite, da polnilni kabel ne ovira pešcev, drugih vozil ali drugih predmetov. Polnilni kabel hranite izven dosega majhnih otrok in nepooblaščenih oseb.

Uporaba polnilnega kabla

Povezovanje vozila

1. Preverite, ali je polnilni kabel vidno poškodovan. Ne uporabljajte polnilnega kabla, če je poškodovan.
2. Preverite in priključite polnilni kabel na polnilno postajo.
3. Sedaj lahko vstavite konektor v vozilo.

Odklop vozila

1. Odklopite polnilni kabel iz električnega vozila.
2. Odklopite kabel iz polnilne postaje.

Polnilni kabel Mode 3 s Teslovim gumbom

Polnilni kabel Mode 3, ki je opremljen s Teslovim gumbom za enostavno odpiranje polnilnega priključka in prekinitev polnjenja, je zdaj opremljen s polnilno baterijo. S tem ni več potrebno menjati baterije. Baterija se polni med polnjenjem električnega vozila.

Opozorilo:

Ker je baterija v gumbu Tesla polnilna, je lahko ob prvi uporabi izpraznjena.

Najprej priključite polnilnik na omrežje, nato pa na električni avtomobil. Po prvem polnjenju naj bi bila baterija popolnoma napolnjena in gumb naj bi deloval.